II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 10 december 1982

betreffende de regeling welke bij exportgaranties en exportfinancieringen geldt voor bepaalde onderleveranties afkomstig uit Staten, al dan niet lid van de Europese Gemeenschappen

(82/854/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap , inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de groeiende onderlinge afhankelijkheid van de economieën der Lid-Staten het noodzakelijk maakt, de samenwerking uit te breiden en betere gemeenschappelijke oplossingen te vinden voor de bijzondere problemen met betrekking tot exportgaranties en exportfinancieringen op het gebied van onderleveranties,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

De bepalingen van de aan deze beschikking gehechte bijlage regelen voor elke Lid-Staat de automatische opneming van onderleveranties afkomstig uit Staten, al dan niet lid van de Europese Gemeenschappen, in de dekking die voor rekening of met steun van de overheid aan de hoofdleverancier of voor de financiering van genoemde onderleveranties kan worden verleend.

Artikel 2

De bepalingen van afdeling IV zijn echter niet van toepassing op onderleveranties voor exporttransacties, afgesloten op basis van kredieten die in een of andere vorm financiële steun van een Lid-Staat bevatten.

Artikel 3

Besluit 70/552/EEG (1), wordt ingetrokken.

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 1 januari 1983.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 10 december 1982.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. FENGER MØLLER

(1) PB nr. L 284 van 30. 12. 1970, blz. 59.

BIJLAGE

AFDELING I

Definitie van de onderleverantie

Onder onderleverantie dient te worden verstaan het geheel der verhoudingen die voortvloeien uit een contract, door een onderneming, genoemd „hoofdleverancier", gesloten met een onderneming, genoemd „onderleverancier", waarin is bepaald dat, ter uitvoering van een ander contract, gesloten tussen de hoofdleverancier en een derde onderneming, genoemd „koper" ; de onderleverancier materialen moet leveren of diensten moet verrichten, die de hoofdleverancier moet opnemen in of gebruiken bij de levering van al wat de koper bij hem heeft besteld, met dien verstande dat :

a) *Juridisch aspect*

De onderleverancier het contract tussen de hoofdleverancier en de koper niet mede heeft ondertekend, en

alleen de hoofdleverancier tegenover de koper verantwoordelijk blijft voor de uitvoering van het contract en het volledige risico dat gedekt kan worden op de koper, blijft dragen.

b) *Technisch en economisch aspect*

De leveringen van de onderleverancier betrekking hebben op produkten (andere dan grondstoffen of halffabrikaten) en/of diensten die voor de koper, technisch en economisch gezien, een noodzakelijke aanvulling vormen op de leveringen van de hoofdleverancier.

AFDELING II

Verplichting tot automatische opneming in de dekking

1. Onderleveranties welke uitsluitend afkomstig zijn uit een of meer Lid-Staten worden automatisch opgenomen in de dekking die aan de hoofdleverancier kan worden verleend, wanneer het totaal van de onderleveranties gelijk is aan of minder bedraagt dan :

— 40 % voor contracten ten bedrage van minder dan 7 500 000 Ecu,

— 3 miljoen Ecu voor contracten tussen 7 500 000 en 10 miljoen Ecu,

— 30 % voor contracten ten bedrage van meer dan 10 miljoen Ecu.

Indien de kredietverzekeraar van de hoofdleverancier wegens de bijzondere zwaarte van het risico dat aan de transactie is verbonden, niet in staat is de gehele transactie te dekken, zal echter worden overgegaan tot overleg tussen de betrokken kredietverzekeringsinstellingen ten einde het probleem door gezamenlijke verzekering of zo mogelijk door herverzekering op te lossen.

2. Voor exportcontracten waarbij onderleveranties uit Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen samengaan met onderleveranties uit staten die geen lid van de Europese Gemeenschappen zijn, worden de onderleveranties uit Lid-Staten automatisch medegedekt, voor zover het totaal der onderleveranties van iedere herkomst de in paragraaf 1 op grond van het bedrag van het contract vastgestelde percentages en plafonds niet overschrijdt.

3. De dekking wordt onzer dezelfde voorwaarden aan de hoofdleverancier verstrekt ongeacht of deze gebruik maakt van nationale onderleveranties of van onderleveranties uit andere Lid-Staten.

AFDELING III

Financiering van medegedekte onderleveranties

Onverminderd de toepassing van de gebruikelijke bankcriteria, worden exportcontracten met onderleveranties die medegedekt zijn op grond van het bepaalde in Afdeling II, op het niveau van de financiering op dezelfde wijze behandeld als exportcontracten met uitsluitend nationale leveranties.

AFDELING IV

Wederzijdse informatie

1. Voor wat betreft de afzonderlijke contracten wordt in het kader van de Groep belast met de coördinatie van het beleid inzake kredietverzekering, garanties en financieringskredieten, achteraf informatie verstrekt, wanneer de onderleveranties afkomstig uit staten die geen lid zijn van de Europese Gemeenschappen meer dan 30 % bedragen en, in het geval van meerdere onderleveranties van uiteenlopende herkomst (Lid-Staten en Staten die geen lid zijn), wanneer het totaalbedrag van deze onderleveranties dit percentage overschrijdt.

Deze informatie wordt echter slechts verstrekt voor afzonderlijke koopovereenkomsten boven 500 000 Ecu met een krediettermijn van meer dan drie jaar.

Hierbij geldt dat :

— zulke afzonderlijke contracten slechts uitzondering dienen te zijn ;

— te allen tijde in de Coördinatiegroep de moeilijkheden kunnen voortvloeien uit sommige, in het kader van de informatie achteraf, gemelde afzonderlijke contracten ;

— de Commissie en de Lid-Staten — indien uit de ervaring opgedaan met de procedure van informatie achteraf, blijkt dat deze procedure onvolkomenheden bevat — kunnen verlangen dat naar wegen en middelen wordt gezocht om deze onvolkomenheden te verhelpen.

2. Indien een Lid-Staat voornemens is, met een Staat die geen lid is een overeenkomst te sluiten betreffende het mededekken van onderleveranties op basis van wederkerigheid geeft hij hiervan vooraf kennis en pleegt hij vervolgens overleg in het kader van de Groep belast met de coördinatie van het beleid inzake kredietverzekering, garanties en financieringskredieten. In dergelijke overeenkomsten mag het toelaatbare percentage voor automatisch mededekken — tenzij de Raad anders beslist — niet meer dan 30 % bedragen, zulks ongeacht het feit dat het slechts onderleveranties betreft uit de staat die geen lid is en waarmede de overeenkomst werd gesloten, of dat daar nog onderleveranties uit andere landen bij betrokken zijn.

AFDELING V

Berekeningsgrondslagen

De hierboven bedoelde percentages en bedragen worden overeenkomstig de onderstaande regels berekend :

— de bijkomende exportkosten, dat wil zeggen de kosten voor vervoer en verzekering, worden opgenomen in het bedrag van het contract waarover deze percentages of bedragen worden berekend ;

— de financieringskosten worden volledig buiten het bedrag van het contract gehouden, ongeacht of zij al dan niet afzonderlijk zijn vermeld ;

— het niet-repatrieerbare gedeelte van de lokale kosten die bij de levering komen, wordt normaliter niet van het bedrag van het contract afgetrokken, evenwel met dien verstande dat, ingeval dit gedeelte meer bedraagt dan 15 % van het bedrag van het contract, verminderd met de financieringskosten, het meerdere wordt afgetrokken.